ملخص اجتماع المعلومات

Er is tijdens de informatiebijeenkomst veel verteld. Eerst volgt een korte samenvatting van de informatie die tijdens de informatiebijeenkomst is verteld, zodat u dit op eigen tempo terug kunt lezen. Op de volgende pagina staat extra informatie.

لقد قيل الكثير خلال الاجتماع الإعلامي. يتبع أولاً ملخصًا مختصرًا للمعلومات المقدمة خلال الاجتماع المعلوماتي، حتى تتمكن من قراءتها مرة أخرى بالسرعة التي تناسبك. تحتوي الصفحة التالية على معلومات إضافية.

Palliatieve zorg

Palliatieve zorg is passende zorg voor alle patiënten met een levensbedreigende ziekte of langzame achteruitgang, waarbij genezing niet meer mogelijk is. Bijvoorbeeld patiënten met kanker, longemfyseem, hartfalen, vaatziekten, nieraandoeningen, dementie of na een beroerte. Er zit geen tijdslimiet aan palliatieve zorg, soms duurt het dagen of weken, maar vaker maanden of meer dan een jaar. Palliatieve zorg is niet gericht op zo lang mogelijk leven, maar op zo goed mogelijk leven.

الرعاية التلطيفية

الرعاية التلطيفية هي رعاية مناسبة لجميع المرضى الذين يلتقون بمستويات مختلفة من الرعاية الصحية، ولا يمكن أن تكون الرعاية التلطيفية أكثر من ذلك. على سبيل المثال، التقى المرضى بـ kanker

De betekenis van de laatste levensfase voor u

Om erachter te komen wat voor u belangrijk is, kunt u de volgende vragen beantwoorden of met iemand bespreken.

معنى المرحلة الأخيرة من الحياة بالنسبة لك

هل ستبدأ في معرفة ما هو المقصود منك،

يمكن لك الإجابة عن الأسئلة التاليةأويمكنك التحدث إلى شحص ما.

· Wat is belangrijk voor u in de laatste fase

ما هو المهم في آخر عمرك؟

· Welke rituelen zou u willen doen?

ما هي الطقوس التي تريدها

· Welke religieuze waarden vindt u belangrijk?

ما هي الشروط الدينية التي تفضلها في ىظرك؟

· Waar bent u bang voor?

ماذا يخيفك أومما تخاف؟

· Waar wilt u sterven en wie zijn daarbij?

أين تريد أن تموت ومن تريد أن يحضر معك؟

· Wat betekent sterven voor u?

ماذا تعني لك الموت؟

Naast deze vragen zijn er ook praktische regelzaken waar u over na kunt denken.

إلى جانب هذه الأسئلة هناك كذلك بعض الأمور والتنظيمات العملية التي يمكن لك أن تفكر فيها؟

· Heeft u een uitvaartverzekering?

هل لديك تأمين الوفاة

· Wilt u begraven of gecremeerd worden?

· Heeft u een testament?

· En voor mensen die niet in Nederland geboren zijn; wilt u voor of na overlijden terug naar uw land van herkomst?

كان هناك الكثير من المعلومات التي تم سردها خلال اجتماع المعلومات. فيما يلي ملخص قصير للمعلومات التي تم سردها خلال الاجتماع، حتى تتمكن من قراءتها على راحتك. في الصفحة التالية توجد معلومات إضافية.

**الرعاية التلطيفية**

الرعاية التلطيفية هي رعاية مناسبة لجميع المرضى الذين يعانون من مرض يهدد حياتهم أو تدهور بطيء، حيث لم يعد الشفاء ممكنًا. على سبيل المثال، المرضى المصابون بالسرطان، انتفاخ الرئة، فشل القلب، أمراض الأوعية الدموية، أمراض الكلى، الخرف أو بعد سكتة دماغية. لا توجد حدود زمنية للرعاية التلطيفية، فقد تستمر أحيانًا أيامًا أو أسابيع، ولكن في الغالب شهورًا أو أكثر من عام. الرعاية التلطيفية لا تركز على العيش لأطول فترة ممكنة، بل على العيش بشكل جيد قدر الإمكان.

**معنى المرحلة الأخيرة من الحياة بالنسبة لك**

لمعرفة ما هو المهم بالنسبة لك، يمكنك الإجابة على الأسئلة التالية أو مناقشتها مع شخص ما:

* ما هو المهم بالنسبة لك في المرحلة الأخيرة؟
* ما الطقوس التي ترغب في القيام بها؟
* ما القيم الدينية التي تجدها مهمة؟
* مما تخاف؟
* أين تريد أن تموت ومن يكون معك؟
* ماذا يعني لك الموت؟

بالإضافة إلى هذه الأسئلة، هناك أيضًا أمور عملية يمكنك التفكير فيها:

* هل لديك تأمين على الجنازة؟
* هل ترغب في الدفن أم الحرق؟
* هل لديك وصية؟
* وللأشخاص الذين لم يولدوا في هولندا؛ هل ترغب في العودة إلى بلدك الأصلي قبل أو بعد الوفاة؟

**الرغبات عند نهاية الحياة**

هناك علاجات يمكنك التفكير فيها فيما إذا كنت تريدها أم لا. يمكنك اختيار عدم الرغبة في تلقيها. يسمى هذا بالمنع العلاجي. ولكن يمكن لطبيبك أيضًا اتخاذ هذا القرار، على سبيل المثال إذا لم تعد العلاجات ذات فائدة طبية. بعض العلاجات التي يمكنك التفكير فيها هي الإنعاش، الدخول إلى المستشفى أو وحدة العناية المركزة (IC).

**المحادثة**

تحدث مع أحبائك وطبيبك حول رغباتك عند نهاية الحياة، حتى إذا كنت لا تعرف بالضبط ما تريد بعد.

**معلومات إضافية**

إذا كنت تريد معرفة المزيد بناءً على المعلومات التي سمعتها خلال اجتماع المعلومات، يمكنك العثور أدناه على روابط الإنترنت مع معلومات إضافية، حتى تتمكن من مشاهدتها بهدوء في المنزل.

إذا تلقيت هذا المستند عبر البريد الإلكتروني، يمكنك فتح الروابط بالضغط على زر "Ctrl" والنقر على الجمل المسطرة باستخدام الماوس. إذا تلقيت هذا المستند على الورق، يمكنك كتابة النصوص الزرقاء في متصفح الويب الخاص بك (مثل Microsoft Edge، Google Chrome، Safari).

**مواقع ويب مفيدة**

موقع Over palliatieve zorg يقدم للمرضى والأحباء معلومات عن الرعاية التلطيفية (بما في ذلك الأعراض المحتملة والخيارات التي يمكن ويجب عليهم اتخاذها)، قصص التجارب الشخصية، والإحالات إلى المنظمات التي يمكن أن تقدم الرعاية والدعم: <https://overpalliatievezorg.nl/>

أيضًا، يوفر الاتحاد الفيدرالي للمرضى معلومات إضافية عبر الإنترنت حول الرعاية التلطيفية: <https://www.patientenfederatie.nl/over-de-zorg/palliatieve-zorg>

هل تريد معرفة المزيد عن التوقف الطوعي عن الأكل والشرب؟ راجع كتيب NVVE: <https://www.nvve.nl/informatie/sterven-eigen-regie/bewust-stoppen-met-eten-en-drinken/>

**أفلام فيديو**

خلال اجتماع المعلومات، تم عرض جزء من فيلم 'De Dappere Patiënt' و/أو 'Doodziek'. يمكنك العثور على الأفلام الكاملة عبر [www.youtube.com](http://www.youtube.com/" \t "_new).

ابحث عن 'De Dappere Patiënt' في YouTube باستخدام الكلمات المفتاحية التالية: 'Film: de dappere patiënt'. تم نشرها بواسطة Elaa.

* نسخة قصيرة لمدة 8 دقائق: <https://www.youtube.com/watch?v=j4rEMafzBpo>
* الفيلم الكامل لمدة 27.5 دقيقة: <https://www.youtube.com/watch?v=ZYixac0K-WQ>

ابحث عن 'Doodziek' في YouTube باستخدام الكلمات المفتاحية: "Ölüme çare yok Doodziek". ستجد الفيلم الكامل لمدة 14:31 دقيقة (تم نشره بواسطة End of life care): <https://www.youtube.com/watch?v=JAg8oWvngTg>.

لدى Pharos أفلام فيديو بأربع لغات حول الرعاية في نهاية الحياة (Papiaments، الكانتونية (مع ترجمة إلى الماندرين)، التركية والعربية المغربية). عبر الرابط التالي يمكنك العثور على هذه الأفلام: <https://ingesprek.pharos.nl/>.

**مساعدات اختيارية**

كأداة مساعدة يمكنك استخدام أداة الاختيار من موقع Thuisarts: <https://www.thuisarts.nl/keuzehulp/verken-uw-wensen-voor-zorg-en-behandeling>

**بطاقة المحادثة – أسئلة حول الحياة والموت عندما لا تكون قادرًا على الشفاء** (تم تطويرها بواسطة الاتحاد الهولندي لمنظمات مرضى السرطان (NFK) و Pharos مع المرضى): <https://www.pharos.nl/kennisbank/gesprekskaart-vragen-over-leven-en-dood-als-je-niet-meer-beter-wordt/>

**دليل المحادثة للأشخاص المصابين بسرطان غير قابل للشفاء**. كتاب يساعد المرضى على التفكير في العلاجات التي يريدونها أو لا يريدونها. تم تطويره بواسطة Pharos، الاتحاد الهولندي لمنظمات مرضى السرطان (NFK) ومركز أمستردام الطبي (Amsterdam UMC): <https://www.pharos.nl/kennisbank/gesprekswijze>